

国际

Hans Christian Andersen Award

安徒生奖

·提名者丛书·

冰小鸭的春天



孙幼军

著·

童话的界定，说成是“写给儿童的幻想故事”，还不如说“运用幼儿思维特征所写的故事”。童话美的特质，在我看来，正是由此形成的那种童稚的、天真的美。这种美是童话所独具的。



接力出版社

全国百佳图书出版单位

国际安徒生奖

·提名者丛书·

Hans Christian Andersen Award

1990 年 · 提名者

1992 年 · 提名者

1994 年 · 提名者

1996 年 · 提名者

1998 年 · 提名者

2000 年 · 提名者

BINGXIAOYA DE
CHUNTIAN

冰小鸭的春天

孙幼军 · 著

Eleanor Farjeon(UK)	1960 Erich Kästner (Germany)	1964 René Guillot(France)	1986 Patricia
Aspid Lindgren(Sweden)	1962 Meinert De Jong(U.S.A)	1966 Tove Jansson(Finland)	Wrightson(Australia)
Erich Kästner (Germany)	1964 René Guillot(France)	1968 James Krüss(Germany)	1988 Annie M.G. Schmidt
Meindert DeJong(USA)	1966 Tove Jansson(Finland)	Jose Maria Sanchez-Silva (Spain)	(Netherlands)
René Guillot(France)	1968 James Krüss(Germany)	1970 Gianni Rodari(Italy)	1990 Torodd Haugen(Norway)
Tove Jansson(Finland)	Jose Maria Sanchez-Silva (Spain)	1972 Scott O'Dell(USA)	1992 Virginia Hamilton(USA)
James Krüss(Germany)	1970 Gianni Rodari(Italy)	1974 Maria Gripe(Sweden)	1994 Michio Mado(Iapan)
Jose Maria Sanchez-Silva (Spain)	1972 Scott O'Dell(USA)	1976 Cecil Bødker (Denmark)	1996 Titi Orlev(Israel)
Gianni Rodari(Italy)	1974 Maria Gripe(Sweden)	1978 Paula Fox(USA)	1998 Katherine Paterson(USA)
Scott O'Dell(USA)	1976 Cecil Bødker (Denmark)	1980 Bożumil	2000 Ana Maria Machado(Brazil)
Maria Gripe(Sweden)	1978 Paula Fox(USA)	1982 Lygia Bojunga Nunes(Brazil)	2002 Aidan Chambers(UK)
Cecil Bødker (Denmark)	1980 Bożumil	1984 Christine Nöstlinger(Austria)	2004 Martin Waddell(Ireland)
Paula Fox(USA)	1982 Lygia Bojunga Nunes(Brazil)	1986 Patricia	2006 Margaret Mahy(New Zealand)
Bożumil	1984 Christine Nöstlinger(Austria)	1988 Annie M.G. Schmidt(Netherlands)	2008 Jürg Schubiger(Switzerland)
Lygia Bojunga Nunes(Brazil)	1986 Patricia	1990 Torodd Haugen(Norway)	1992 Virginia Hamilton(USA)
Christine Nöstlinger(Austria)	1988 Annie M.G. Schmidt(Netherlands)	1992 Virginia Hamilton(USA)	1994 Michio Mado(Iapan)
Titi Orlev(Israel)	1990 Torodd Haugen(Norway)	1994 Michio Mado(Iapan)	1996 Titi Orlev(Israel)
Katherine Paterson(USA)	1992 Virginia Hamilton(USA)	1996 Titi Orlev(Israel)	1998 Katherine Paterson(USA)
Ana Maria Machado(Brazil)	1994 Michio Mado(Iapan)	1998 Katherine Paterson(USA)	2000 Ana Maria Machado(Brazil)
Aidan Chambers(UK)	1996 Titi Orlev(Israel)	2000 Ana Maria Machado(Brazil)	2002 Aidan Chambers(UK)
Martin Waddell(Ireland)	1998 Katherine Paterson(USA)	2002 Aidan Chambers(UK)	2004 Martin Waddell(Ireland)
Margaret Mahy(New Zealand)	2000 Ana Maria Machado(Brazil)	2004 Martin Waddell(Ireland)	2006 Margaret Mahy(New Zealand)
David Almond (UK)	2002 Aidan Chambers(UK)	2006 Margaret Mahy(New Zealand)	2008 Jürg Schubiger(Switzerland)
Jürg Schubiger (Switzerland)	2004 Martin Waddell(Ireland)	2008 Jürg Schubiger(Switzerland)	1956 Eleanor Farjeon(UK)
Heather Farjeon(UK)	2006 Margaret Mahy(New Zealand)	1958 Aspid Lindgren(Sweden)	1960 Erich Kästner (Germany)
	2008 Jürg Schubiger(Switzerland)	1960 Erich Kästner (Germany)	1964 René Guillot(France)
		1962 Meinert De Jong(U.S.A)	1966 Tove Jansson(Finland)
		1964 René Guillot(France)	1968 James Krüss(Germany)
		1966 Tove Jansson(Finland)	Jose Maria Sanchez-Silva (Spain)
		1968 James Krüss(Germany)	1970 Gianni Rodari(Italy)
		Jose Maria Sanchez-Silva (Spain)	1972 Scott O'Dell(USA)
		1970 Gianni Rodari(Italy)	1974 Maria Gripe(Sweden)
		1972 Scott O'Dell(USA)	1976 Cecil Bødker (Denmark)
		1974 Maria Gripe(Sweden)	1978 Paula Fox(USA)
		1976 Cecil Bødker (Denmark)	1980 Bożumil
		1978 Paula Fox(USA)	Ribai(Czechoslovakia)
		1980 Bożumil	1982 Lygia Bojunga Nunes(Brazil)
		1982 Lygia Bojunga Nunes(Brazil)	1984 Christine Nöstlinger(Austria)
		1984 Christine Nöstlinger(Austria)	1986 Patricia



接力出版社
Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

冰小鸭的春天 / 孙幼军著. — 南宁 : 接力出版社, 2012.2
(国际安徒生奖提名者丛书)

ISBN 978-7-5448-2335-7

I. ①冰… II. ①孙… III. ①童话 - 作品集 - 中国 - 当代
IV. ①I287.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第258945号

总策划: 白 冰

责任编辑: 孙燕楠 美术编辑: 小 璐 封面设计: 松鼠·纪

责任校对: 翟 琳 责任监印: 刘 元 媒介主理: 石 璐

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339(发行部) 010-65546561(发行部)

传真: 0771-5863291(发行部) 010-65545210(发行部)

<http://www.jielibj.com> <http://www.jielibook.com>

E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店 印制: 北京联兴盛业印刷股份有限公司

开本: 710毫米×1000毫米 1/16 印张: 10 字数: 140千字

版次: 2012年2月第1版 印次: 2012年2月第1次印刷

印数: 00 001—12 000册 定价: 29.00元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。
服务电话: 010-65545440 0771-5863291

001 / 我心目中的童话（自序）

001 / 噜噜的奇遇

033 / 绒兔子找耳朵

094 / 冰小鸭的春天

107 / 渔具店的小铃铛

124 / 小贝流浪记

149 / 国际安徒生奖介绍

151 / 国际安徒生文学奖获奖作家及代表作



噜噜的 奇遇



泥巴小猪

猪妈妈生了九个小宝宝，小宝宝都圆滚滚的，十分招人喜爱。
猪爸爸快活得要命，他对猪妈妈说：

“你等着，我到森林里给你采些野果子吃！”

猪爸爸挎起大篮子走出篱笆墙，沿着一条弯弯曲曲的小路走进大森林。

大森林靠近村子，近处的果子都采光了。猪爸爸一直走进密林深处。他在那里采到了红色的大草莓、黑色的野葡萄，还有脆香的核桃和榛子。

大篮子已经装满，他正要回去的时候，又看见草丛里有个大蘑菇。猪爸爸自言自语地说：

“这蘑菇样子很特别，我要给她采回去！”

接下来，猪爸爸又说：

“这当然不是蘑菇，因为我从来没听说过蘑菇自己会动！”

猪爸爸走近了仔细看，那东西好像是刚刚生下来的一个小小的狗崽子。真奇怪，他的妈妈到哪儿去了？

猪爸爸向四周看看，谁都没有。他大声喊：

“喂——这是谁的孩子呀？”

没有人回答。猪爸爸生气地说：

“这个妈妈，太不像话！怎么可以把这么小的娃娃丢下不管？”

他嘴里嘟囔着往回走。走出去好远，他又说：

“不行！要是老狼那家伙从这儿经过，准会把他吃掉！”

猪爸爸急忙跑回去，把小家伙轻轻捧起来，放进篮子里。

猪妈妈见猪爸爸回家来，高兴地说：

“让你受累啦！”

可是她忽然又叫起来：“哎哟，这是什么东西呀？”

猪爸爸回答：“是个狗崽子。他妈妈不要他了，我不捡回来，小家伙一定会饿死的。”

猪妈妈说：“我看是个猫崽子。狗崽子不会这么小！才这样一丁点儿大，怪可怜的。反正我的奶很多，就和咱们的孩子一起喂吧！”

猪爸爸高兴地说：“你的心肠真好。这回，咱们就有十个小宝宝啦！”

猪妈妈轻轻捧起那个小家伙，喂他奶吃。可是那个小家伙比她的孩子小得多，又很瘦弱，根本没有力气同那群小猪挤，一下子就被他们压在底下了。

猪妈妈连忙推开自己的那群宝宝，把小家伙抱起来。

“哎哟，会压死他的！你们早就吃饱了，去，都去玩儿！”

九只小猪都躲在一旁，不满意地哼哼着。

那个小家伙连眼睛都睁不开，好像也不想吃东西。猪妈妈费了



好大力气，才把奶头塞进他嘴里。小家伙吮了两口，又不动了。猪妈妈担心地说：

“可怜的小家伙，我看要养不活呢！”

夫妻俩只好耐下心来，给小家伙特别的照顾。他们为这小家伙操的心，实在比那九个加在一起还要多！

小家伙能活下来，真不容易呀！

他能够睁开眼睛了，能够和那九只小猪一道吃东西了。九只小猪一天天长大，他也一天天长大。让猪妈妈惊奇的是，他比小猪们长得更快，不久就同他的哥哥姐姐们一样大了。

猪妈妈悄悄对猪爸爸说：

“你看，小家伙的模样是不是有些怪？不大像一只小猫，更不像小狗！”

猪爸爸说：“当然是小狗！小家伙不过是腿粗一点儿，身上的花色怪一点儿。狗也有各种各样的嘛！我就见过一只狗，长着三条腿！”

小猪们可早就忘了他们这个小弟弟曾经那么小，也忘了他曾经享受特殊待遇，让他们愤愤不平过。他们现在一点儿也不觉得这个小弟弟有什么特别的地方。他和他们一起吃饭，一起睡觉，一起游戏，如果犯了错误，也和他们一样挨爸爸的屁股板子。

小家伙长得圆滚滚、胖墩墩的，黑黑的眼圈围着一对亮眼睛，模样儿很可爱，脾气也好，所以全家人都喜欢他。爸爸妈妈按猪家的习惯给他取了个好听的名字——噜噜。

院子里有个大泥塘，十个孩子都喜欢在那里头打滚儿。等到他们在泥塘里滚个够再爬出来，哈，十只泥巴小猪！

二 赶走老狼

有一天，猪爸爸和猪妈妈要去赶集。把十个孩子放在家里，他们很不放心，可是他们还没有汽车，如果猪爸爸独自去，买的东西肯定拿不回来。猪爸爸说：

“哈，我想出来一个好办法！为什么老狼那家伙总是探头探脑地看，就是不敢进来？那是因为咱们俩在家。如果能让他知道咱们俩并没有出门，他当然还是不敢进来！”

他立刻写了个大牌子，挂在篱笆上了：

请注意：猪先生和猪太太今天没有去赶集，都待在家里！



猪妈妈高兴地说：“啊，这真是个聪明的办法！”

他们看着孩子们把篱笆门闩好，就放心地走了。

老狼开着他的破卡车从村里经过，一眼看见门上的大牌子，他心里想：

“这是什么意思？”

他停下车来，念牌子上的字。念完了，他哈哈大笑：

“他们在家的时候，可从来没挂过什么牌子！”

老狼推篱笆门，推不动；他想拆下几根竹竿子钻进去，可那些竹竿子拔不下来。原来，那些竹竿都生了根，怪不得看上去绿油油的，还冒出了枝叶。

最后，他伸进一只手拨开门闩，走进院子。

小猪们吓得挤作一团。老狼高兴地数着：

“一、二、三、四、五……啊呜，今天的运气真不坏，一下子弄到十只小肥猪！我把他们都装上汽车，拉回家去。一天吃一只，可以吃上十天！对，今天我的菜单是烤乳猪，明天是煎猪排，后天是……后天我怎么吃呢？嗨，管他呢，到了后天再说嘛！”

老狼先去拖猪小三。小三吓得要死，拼命吱吱叫。老狼说：

“叫也没用，你爸说了，他们去赶集。他们早走远了，根本听不见。我要是你，才不白费这力气呢！”

噜噜本来也很害怕，可是他看见三姐哭喊着，马上就要被拖走，就忘了一切。他冲上去。扯住老狼两条腿，拼命一抡。

老狼还没弄明白是怎么回事，就从篱笆顶上飞了出去，还在空中翻了个跟头。他四脚落地之后，站在路上发呆。

“真奇怪！”他心里想，“我怎么会跳这么高？要是我真能跳这么高，刚才我就用不着费力气去撬篱笆门了。可见这不是我自己跳出来的。既然不是我自己跳出来的，那就肯定是谁把我扔出来的……不管怎么说吧，这回我要小心些！”

老狼又从篱笆门跑进去，奔向那群小猪。

噜噜已经知道该怎么对付这家伙了。他还是抓住老狼的两条腿，用力一抡。

这回老狼的运气很不好。他从篱笆顶上飞出去，在空中翻了一个半跟头，摔下时刚好后背着地，又恰恰落在一块石头上。老狼摔疼了腰，气得要死。他挣扎着爬起来，指着院子里大骂：

“该死的猪崽子，一点儿教养都没有！你爸爸妈妈是怎么教育你们的？就让你们这样子对待老年人吗？”

骂着骂着，他忽然想起：“啊呜，不好！可别追出来再摔我一家伙！”

他就一瘸一拐地跑到自己的破卡车前头，钻进驾驶室，一溜烟开走了。

三 又吃篱笆又爬树

九只小猪围住噜噜，欢呼着把他举起来。

他们都把自己平日偷偷留下来的好东西拿出来，请他们的小弟吃。

噜噜觉得很快活。虽然他傻里傻气，平常一起吃东西的时候不知道私自留下一些，但是他也有自己的“秘密”。他说：

“你们等着，我给你们拿甜甘蔗吃！”

他跑到篱笆墙边，一口气从上面拔下好几根翠绿的竹竿来。他的哥哥姐姐们叫道：

“哈，噜噜真有力气！”

“哎呀，拆了墙，爸爸回来要打屁股的！”



“这就是你的‘甜甘蔗’呀？”

“……”

噜噜把一捆竹竿抱回来：

“又甜又香，很好吃的！你们尝尝嘛！”

他的五哥拿起一根咬了一口，又吐到地上：

“呸，呸，不好吃！”

可是噜噜坐到地上，津津有味地大嚼起来。

猪爸爸和猪妈妈从镇上回到家，他们买回来好多东西。爸爸问：

“孩子们，你们玩儿得开心吧？”

小猪们七嘴八舌，一齐告诉爸爸老狼闯进来的事。他们吱吱哇哇，吵得震聋耳朵，根本没人能听清他们讲些什么。爸爸说：

“噢噢，这样子可不成，你们一个一个地讲。好像是说，老狼还是进来了？我挂了牌子的呀！——哇，篱笆后墙被老狼掏了个大洞！”

噜噜喊：“错啦，那是我拔下了几根竹竿……”

猪爸爸大发脾气：“好哇，怪不得老狼钻进来了，我非揍你的屁股不可！”

猪妈妈连忙喊：“问清楚再打嘛！”

噜噜喊：“老狼是从篱笆门进来的！”

大哥喊：“是小弟打跑了老狼！”

二哥喊：“不该打噜噜的屁股！”

三姐喊：“不是噜噜我就没命啦！”

问题是，猪妈妈、噜噜和他的九个哥哥姐姐一齐喊，还都想让猪爸爸听到自己的声音，喊得特别响。这样一来，他们的话就成了：

吱吱哇哇！哇哇吱吱！

吱哇吱哇！哇吱哇吱！

猪爸爸根本就闹不清究竟他们是在喊“不要打他的屁股”，还

是在喊“使劲打他的屁股”。他从地上拾起半截儿竹竿子，照准噜噜的屁股就是一下子。

好疼！噜噜慌忙躲到一棵大树后头。他见爸爸又追上来打，吓得噌噌爬上了树顶。

呀，他会爬树！

大伙儿都怔住了——他们猪家可从来没出过会爬树的！

驴先生正好从篱笆墙外走过，他大叫起来：

“看哪！看哪！猪爬树啦！啊，啊，啊！”

猪爸爸到底问清了事情的经过。闹了半天，不是噜噜淘气给老狼留了个洞，而是他赶走了老狼，救了他的哥哥姐姐们。

猪爸爸抱起噜噜，亲着他的脸蛋儿说：

“对不起，孩子，是我错怪你了，请你原谅！”

晚上，猪妈妈悄悄问丈夫：

“小狗会上树？”

猪爸爸说：“小猫倒是会上树，可是，小猫会吃竹子吗？我从来没见过吃竹子的猫！”

四 原来是熊猫

猴子先生听说猪爸爸的小儿子爬上了大树，很不服气。他想：

“哼，就凭他们猪，也有资格上树？”

可是，他对告诉他这事儿的毛驴先生说：

“这很可能。我倒想去见识见识！”

猴子先生是村子里最有学问的。他在山上、在森林里都住过好



几年。到村子里落户以后他开了个杂货店，为了采购货物，又常常开着汽车到处跑，进过城，见识特别广。

毛驴先生一走，猴子先生立刻开着他的运货小汽车，跑到猪先生家去拜访。

猪爸爸连忙把他请进去，猪妈妈恭恭敬敬捧上茶来。猴子先生说：

“听说府上一位公子会爬树，这是真的吗？”

猪爸爸回答：“是的，是的。先生讲的是我们最小的儿子。那是他刚刚生下来时，我从森林里抱回来的，我们把他养大。其实，那是一只小狗！”

猪妈妈在一旁插嘴说：“多半是只猫！”

猴子先生点头说：“原来不是太太亲生的。嗯，如果他身材很苗条，我想，那该是只猴子！”

猪爸爸说：“不不，他一点儿都不苗条，正好相反，是个小胖子！”

猪妈妈说：“很胖很胖，比别的几个还要胖些呢！”

猴子先生问：“能不能请贵公子出来，让我看看呀？”

猪爸爸说：“当然当然！”他站起来，朝门外喊：

“噜噜，你来一下！”

噜噜正在干一件非常重要的事——跟他的哥哥姐姐们在泥塘里打滚儿。但是一听见爸爸叫他，他立刻跑进来。他的哥哥姐姐们也都跟来，挤在门口朝里张望。

猪爸爸告诉噜噜：“这是猴子伯伯。”

噜噜怯生生地说：“猴子伯伯好！”

猴子先生一边说“好好好”，一边把眼镜移到脑门儿上，使劲打量噜噜。

他实在看不出这个浑身泥巴的小胖子是个什么，只好转身对猪爸爸说：

“噢，对不起……能不能让贵公子去洗个澡？”

噜噜扭扭身子说：“刚刚洗过的嘛！”

猴子先生点点头：“不错不错，的确是刚刚洗过的。我的意思是，除了用稀泥巴洗，再用清水洗一洗好不好？”

猪爸爸替他回答：“当然可以，当然可以！——噜噜，你再到山脚下的小溪里去冲冲。”

噜噜叫：“不喜欢嘛，那样子不舒服嘛！”

猪妈妈抚摩着他的头说：“好孩子，去吧！让你大哥领着，千万别到深水里去！”

噜噜跟着大哥哥跑到小溪去洗澡。溪水里有好多鱼呀、小虾呀，真好玩儿！他们俩抓鱼，互相泼水，非常开心。

猴子先生等得不耐烦，摇摇头说：

“看样子这孩子很贪玩儿。就算他会爬树，他也绝不会是一只猴子。第一，我们猴子非常守规矩，很有教养，长辈告诉什么话，都认真听的；第二，我们猴子从来不贪玩儿！”

猪爸爸只好连声道歉：“啊，对不起，实在对不起！”他又告诉二儿子：

“你赶快去小溪边，把他们叫回来！”

小猪大哥领着噜噜走进来。

猴子先生看见噜噜，怔了一下，接着一蹦三尺高，大喊大叫说：

“呀，熊猫！原来贵公子是一只熊猫！”

猪爸爸和猪妈妈不明白猴子先生为什么这样大惊小怪。可是他们俩都知道猴子先生极有学问，很信任他。猪妈妈说：

“我早就说咱们噜噜是一只小猫嘛！”

猴子先生说：“错了！‘熊猫’跟‘猫’完全是两码事！熊猫可太了不起啦！”他又连忙把自己的椅子搬到噜噜面前，对他说：

“请坐，请坐，快请坐下！能有机会拜识熊猫先生，实在荣



幸，实在荣幸！”

噜噜看看爸爸，又看看妈妈，不知道怎么办才好。

猪爸爸和猪妈妈也给弄糊涂了。猴子先生看得起谁呀？他今天是怎么啦？

猴子先生把噜噜推到椅子上让他坐好，自己恭恭敬敬站在一旁。猪爸爸扯起噜噜，笑着对猴子先生说：

“他小孩子家，怎么可以坐在这儿？您是猴子伯伯嘛！”

猴子先生连连摆手：“‘猴子爷爷’也不成啊，他是熊猫！你们这些乡巴佬，根本不懂熊猫有多么高贵！”

猪爸爸直摇头：“再‘高贵’，他也是个娃娃，不可以在长辈面前这样子的。”

猴子先生说：“嘻，不让你们两口子见见世面，你们就没法儿明白！走，你们带上熊猫先生跟我进一趟城！”

猴子先生扯住他们，出了大门。他先请噜噜坐进驾驶室，替他关好车门，自己才从另一边坐进去。猪爸爸和猪妈妈站在车上。

噜噜第一次坐汽车，觉得非常开心。汽车发动起来，他从车窗里伸出胳膊喊：

“哥哥姐姐，再见！”

小猪们也摆动着胳膊喊：

“噜噜，再见！”



五

没有汽油，汽车照样跑



村子里见过噜噜的，谁也没拿他当一回事——不就是猪家的小十

嘛。汽车驶过村子时，毛驴先生瞧见他坐在驾驶室里，摇摇头说：

“啊！啊！啊！这娃子真不懂事，他坐在里头，倒让他妈妈站在车上吹风！”

可是汽车一开到公路上，情况就变了。好些迎面驶来的车子一见到猴子先生的汽车就停下来，司机大惊小怪地叫喊着：

“熊猫！瞧见没有？开过去的那辆车里，坐着熊猫！”

有一辆兔子太太驾驶的红色小汽车，甚至掉转车头，加大油门，追上来看。两位兔子小姐在车里快活地拍着手：

“呀，真的是熊猫！我看见熊猫啦！”

猴子先生觉得脸上十分光彩。他放慢车子的速度，好让三位兔子女士看个清楚。

在离城市还很远的地方，猴子先生的汽车突然停下来。他跳下车子，搓着两手说：

“真糟糕，汽油用光了！”

正在马路旁的林荫道上散步的马先生和马太太也停下来。马先生说：

“看，车里坐着熊猫！”

马太太叫道：“啊，真的！”

马先生跑上去，对猴子先生说：

“我能给您什么帮助吗？”

猴子先生说：“谢谢！请问，附近有没有加油站？”

马先生说：“哎呀，还很远！不过，这没什么关系……”

他跑到驾驶室窗外，摘下帽子说：

“能够认识熊猫先生，我太太和我都非常荣幸！这就是我太太！”

马太太连忙跑上去，高兴地和坐在汽车里的噜噜握手，她问：

“我可以吻吻您吗？”

噜噜说：“随便！我妈妈一天吻我十几回，从来不问我。”

